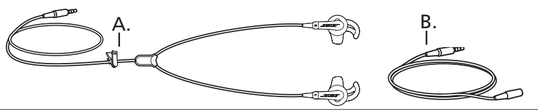
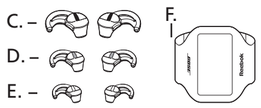
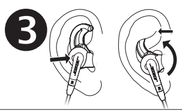
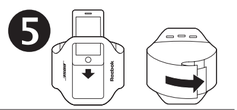








Svenska

Följ anvisningarna i bruksanvisningen noga. Spara bruksanvisningen för framtida referens.
Mer information om hörlurarna finns på:
- **Endast i USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Säkerhetsinformation

FÖRSIKTIGHETSANVISNINGAR
- Ljud som du vant dig vid att ta som påminnelser eller varningssignaler kan låta annorlunda när du använder hörlurarna. Var uppmärksam på hur dessa ljud kan förändras så att du vid behov känner igen dem.
- Du ska inte tappa dem, sitta på dem och du ska se till att det inte kommer in vatten i dem. Du ska inte heller använda dem när du deltar i vattenaktiviteter såsom simning och vattenskidåkning.
- Detta armband är impregnerat. Det kan emellertid inte skydda enheten vid besvärliga väderförhållanden eller vid kraftig svettning. Var försiktig när du använder armbandet under vid dessa förhållanden eftersom enheten kan skadas om den utsätts för väta.

VARNINGAR
- Innehåller små delar som kan orsaka kväving. Inte lämplig för barn under tre år.

- Produkten innehåller magnetiska material.
- Långvarig exponering av hög musik kan ge hörselskador. Vi avråder dig från att använda hög volym i hörlurarna, särskilt under långa perioder.
- Var försiktig när du använder hörlurarna när du framför ett fordon eller är engagerad i aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet. Kontrollera om det finns lagar eller bestämmelser som reglerar användning av hörlurar. I viss lagstiftning finns det vissa begränsningar för exempelvis användning av den ena öronproppen när du framför ett fordon.

Rengöring
Du kan behöva rengöra hörlurarna med jämna mellanrum.
- Öronpropp: Ta bort propparna från hörlurarna och gör ren dem med en fuktad trasa och mild tvål. Se till att propparna är torra innan du sätter tillbaka dem på hörlurarna.
- Hörlursöppningen: Gör ren den yttre delen med en mjuk trasa. För aldrig in något rengöringsverktyg i snäckan.
- Armband: Tvätta för hand. Använd inget blekmedel. Vrid inte ut det. Torka det på en plan yta. Använd inte strykjärn. Använd inte kemtvätt.

Komponenter

A. Sladdklämma
B. Förlängningskabel
C. StayHear®-proppar: Stora (svarta)
D. StayHear®-proppar: Medium, isatta (gråa)
E. StayHear®-proppar: Små (vita)
F. Armband

Ansluta till en ljudenhet

1. Anslut kabeln för sporthörluren Bose® SIE2 till 3,5 mm-hörlursuttagen på enheten.
   Obs! Längden på hörlurskabeln är anpassad för armbandet. Om du behöver en längre kabel (när du använder ett löpband eller en dator) kan du koppla in förlängningskabeln.

Vikten av god passform

När du bär hörlurarna så som det är tänkt ger de den komfort som du kan förvänta dig av en Bose-produkt.

2. Varje öronpropp har antingen ett L eller ett R för att ange om den är avsedd för vänster respektive höger öra. Använd den vänstra StayHear®-propplen i det vänstra örat och den högra StayHear®-proppen i det högra.
3. **Anpassa hörlurarna till örat**
   Hörlurarna har en mjuk StayHear®-propp som gör att de vilar bekvämt mot örat. Vingen på öronproppen anpassas perfekt mot kanten i ytterörat. Så här kontrollerar du att öronproppen har rätt storlek:
   1. För in öronproppen i hörselgången bara så långt in så att den vilar lätt mot örat.
   2. Luta hörlurarna bakåt och tryck fast vingen under kanten vid ytterörat tills den sitter fast. Öronproppen ska sitta bekvämt och säkert i örat.
4. **Byta öronproppar**
   Välj den öronpropp som ger bäst komfort och passning.
   1. Ta försiktigt av öronproppen från spetsen, men var försiktig så att inte spetsen får några märken.
      VARNING! Du förhindrar skador genom att inte dra i StayHear®-vingen.
   2. Placera hålet på den nya proppen över snäckan och den lilla delen över haken.
   3. Tryck ner öronproppen runt basen på spetsen så att den sitter fast.
5. **Använda armbandet**
   1. Sätt in enheten i fickan och anslut hörlurskabeln till hörlurskontakten på enheten.
      Obs! Du kan kontrollera enhetens pekskärm igenom fönstret på armbandet.
   2. Sätt fast armbandet på armen och stoppa in överskjutande rem i fliken. Dra åt remmen så att armbandet sitter säkert. Du kan även förvara hörlurarna här när de inte används.

Felsökning

Se felsökningsanvisningarna nedan om du får problem med att använda hörlurarna. Om du behöver hjälp kan du få den med hjälp av kontaktuppgifter för ditt område.

Dålig ljudkvalitet eller inga ljudkanaler
- Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt isatt i hörlurskontakten på enheten. Kontrollera anslutningen för förlängningskabeln om en sådan används.
- Justera bas- och diskantinställningarna på enheten.
- Prova med en annan enhet.

Utbytesdelar
Om du behöver köpa nya öronproppar, en förlängningskabel eller ett armband ska du besöka:
- **Endast i USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Fyll i uppgifterna nedan och spara dem

Serienummer: _____
(på garantikortet)
Förvara kvittot tillsammans med brukanvisningen.
Registrera produkten på:
http://global.Bose.com/register
REEBOK är ett registrerat varumärke som tillhör Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

ไทย

โปรดใช้เวลาในการปฏิบัติตามข้อแนะนำในคู่มือผู้ใช้นี้อย่างรอบคอบ โปรดเก็บรักษาคู่มือผู้ใช้นี้สำหรับการอ้างอิงในภายหน้า
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหูฟังของคุณ โปรดไปที่
- **สหรัฐฯ เท่านั้น:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

ข้อมูลเพื่อความปลอดภัย

ข้อควรระวัง
- เสียงที่คุณใช้เป็นเสียงเตือนความจำหรือเสียงเตือนอาจมีเสียงที่แตกต่างไปเมื่อคุณสวมหูฟังอยู่ โปรดสังเกตเสียงที่เปลี่ยนไปนี้เพื่อให้คุณสามารถจดจำได้เมื่อจำเป็น
- อย่าทำหล่น นั่งทับ หรือปล่อยให้หูฟังจมน้ำ หรือสวมหูฟังขณะร่วมกิจกรรมทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ เซิร์ฟวิ่ง ฯลฯ
- แถบรัดแขนนี้ไม่ชำรุดทั้งน้ำ จึงไม่สามารถปกป้องอุปกรณ์ของคุณจากสภาพอากาศที่รุนแรงหรือเหงื่อปริมาณมากได้อย่างเต็มที่ ใช้ความระมัดระวังเมื่อสวมใส่แถบรัดภายใต้สภาวะเหล่านี้ เนื่องจากอุปกรณ์ของคุณอาจได้รับความเสียหายเพราะการสัมผัสกับน้ำ

คำเตือน
- ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็กที่อาจซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลักไม่เหมาะสำหรับ เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี
- ผลิตภัณฑ์นี้มีประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก
- การรับฟังเสียงดังอัดเนื่องเป็นเวลานานอาจจะเป็นสาเหตุของการได้ยินบกพร่อง วิธีที่ดีที่สุดคือการหลีกเลี่ยงระดับความดังสูงเมื่อใช้หูฟัง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้หูฟังเป็นระยะเวลานาน
- ใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้ชุดหูฟัง/หูฟังของคุณขณะขับรถหรือกระทำกิจกรรมที่ต้องการความใส่ใจจากคุณอย่างมาก ตรวจสอบและปฏิบัติตามกฎหมายในท้องถิ่นเกี่ยวกับการใช้ชุดหูฟัง/หูฟัง บางพื้นที่อาจกำหนดข้อจำกัดเฉพาะ เช่น การกำหนดให้ใช้หูฟังเพียงข้างเดียว เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ขณะขับรถ

การทำความสะอาด
หูฟังชุดนี้อาจต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว:
- จุกสวมหูฟัง: ถอดจุกออกจากหูฟังและเช็ดด้วยผ้าเปียกหมาดๆ และสบู่ที่มีฤทธิ์อ่อน ปล่อยให้จุกแห้งสนิทก่อนใส่กลับที่หูฟัง
- กระบอกหูฟัง: ทำความสะอาดภายนอกด้วยผ้านุ่มเท่านั้น อย่าใช้เครื่องมือทำความสะอาดใดๆ เสียบเข้าไปในกระบอกหูฟัง
- แถบรัดแขน: ซักด้วยมือ อย่าให้น้ำยาฟอกขาว อย่าบิด วางตากแนวราบ อย่ารีด อย่าซักแห้ง

ส่วนประกอบ

A. คลิปหนีบติดเชื้อ
B. สายเคเบิลขยาย
C. จุกสวมหูฟัง StayHear®: ขนาดใหญ่ (สีดำ)
D. จุกสวมหูฟัง StayHear®: ขนาดกลาง ใส่ไว้แล้ว (สีเทา)
E. จุกสวมหูฟัง StayHear®: ขนาดเล็ก (สีขาว)
F. แถบรัดแขน

การเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ด้านเสียง

1. ต่อสายเคเบิลหูฟัง Bose® SIE2 sport headphone เข้ากับช่องเสียบหูฟังขนาด 3.5 มม. ของอุปกรณ์ของคุณ
   หมายเหตุ: ความยาวของสายเคเบิลหูฟังออกแบบมาเพื่อใช้กับแถบรัดแขน หากคุณต้องการสายเคเบิลที่ยาวขึ้น (สำหรับใช้กับเครื่องลู่วิ่งหรือคอมพิวเตอร์) ให้ต่อสายเคเบิลขยาย

ข้อมูลสำคัญเพื่อการสวมใส่อย่างเหมาะสม

เมื่อคุณสวมหูฟังอย่างเหมาะสม คุณจะรู้สึกได้ถึงความสบายและเสียงที่ชัดเจนอย่างที่คุณคาดหวังจาก Bose

2. จุกสวมหูฟังแต่ละชิ้นจะมีเครื่องหมาย L หรือ R ติดไว้ เพื่อแสดงว่าไว้ใช้กับหูฟังข้างใด ควรจดูให้แน่ใจว่าได้ติดจุกสวมหูฟัง StayHear® ข้างซ้ายกับส่วนหูฟังข้างซ้าย และจุดสวมหูฟัง StayHear® ข้างขวากับส่วนหูฟังข้างขวา
3. **การสวมจุดหูฟังกับหูของคุณ**
   ส่วนหูฟังมีจุกสวมหูฟัง StayHear® ที่ยืดหยุ่นติดตั้งไว้ด้วย เพื่อให้สวมใส่ได้อย่างสบายเข้ากับช่องหูของคุณ ส่วนปีกของจุกสวมหูฟังจะเหมาะเจาะพอดีกับรอยหยักที่ใบหูของคุณ เมื่อต้องการจูกจุกสวมหูฟังมีขนาดที่เหมาะสมหรือไม่
   1. ใส่ชิ้นส่วนหูฟังเข้าที่ช่องหู โดยเพียงแค่ให้จุดหูฟังวางหลวมๆ บนหูของคุณ
   2. เอียงหูฟังออก และกดส่วนปีกของจุกสวมหูฟังให้อยู่ใต้ขอบหยักของหูฉนากระทั่งแน่นดี จุกสวมหูฟังควรใส่ได้อย่างให้ความรู้สึกสบายและพอดีใต้ขอบหูของคุณ
4. **การเปลี่ยนจุกสวมหูฟัง**
   เลือกประเภทและขนาดของจุกสวมหูฟังที่ช่วยให้คุณสวมใส่ได้อย่างสบายและมีขนาดพอดี
   1. ค่อยๆ ดึงตรงขอบของจุกสวมหูฟังที่แนบอยู่ออกจากหูฟัง ระมัดระวังอย่าให้จุกสวมหูฟังฉีกขาด
      คำเตือน: เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย อย่าดึงที่ส่วนปีกของจุกสวมหูฟัง StayHear®
   2. จัดวางให้ส่วนเปิดของจุกสวมหูฟังไหลผ่านขอบเหนือกระบอกหูฟัง และช่องเสียบขนาดเล็กอยู่บนขอบเกี่ยวของกระบอกหูฟัง
   3. ค่อยๆ ดันส่วนฐานของจุกสวมหูฟังลงที่ส่วนฐานของหูฟัง จนกระทั่งรู้สึกว่าจุกสวมหูฟังติดกับหูฟังแน่นหนาดี
5. **การใช้แถบรัดแขน**
   1. เสียบอุปกรณ์ของคุณเข้ากับช่องช่องเสียงสัญญาณและต่อสายเคเบิลของหูฟังเข้ากับช่องเสียบหูฟังของอุปกรณ์
      หมายเหตุ: คุณสามารถควบคุมหน้าจอสัมผัสของอุปกรณ์ผ่านทางหน้าจอของแถบรัดแขนได้
   2. เลื่อนแถบรัดแขนให้กระชับกับแขนและเหนือผ้าสวมแกนไว้ใต้แถบยึด ดึงแถบยึดให้แน่นเพื่อให้กระชับเพียงพอแถบยึดนี้ยังทำหน้าที่เป็นที่เก็บหูฟังเมื่อไม่ใช้งาน

การแก้ปัญหา

หากคุณประสบปัญหาใดๆ ในการใช้ชุดหูฟังของคุณ โปรดลองปฏิบัติตามการแก้ไขปัญหาต่อไปนี้ หากยังต้องการความช่วยเหลือ โปรดดูจากข้อมูลติดต่อด้านล่างสำหรับพื้นที่ของคุณ

เสียงคุณภาพแย่หรือไม่มีช่องสัญญาณเสียง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายหูฟังเข้ากับช่องเสียบหูฟังของอุปกรณ์แน่นหนาดีแล้ว ตรวจสอบการเชื่อมต่อของสายเคเบิลยายหากใช้
- ปรับการตั้งค่าเสียงทุ้มและเสียงแหลมในอุปกรณ์
- ลองใช้อุปกรณ์อื่น

ชิ้นส่วนอะไหล่
หากต้องการซื้ออะไหล่ของจุกสวมหูฟัง สายเคเบิลยาย หรือแถบรัดแขน ไปที่:
- **สหรัฐฯ เท่านั้น:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

โปรดกรอกข้อมูลเพื่อเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียล: _____
(บนบัตรรับประกัน)
โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้นี้
ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่:
http://global.Bose.com/register
REEBOK เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

한국어

본 사용자 안내서의 지침을 숙독하여 주의 깊게 따르십시오. 향후 참조를 위해 본 사용자 안내서를 잘 보관해 두십시오.
헤드폰에 대한 추가 정보는 다음을 참조하십시오.
- **미국에 한함:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

안전 정보

주의
- 헤드폰 사용 중에는 주의해야 할 신호음 또는 경고음이 이상한 소리로 들릴 수도 있습니다. 필요할 때 인식할 수 있도록 이러한 소리가 어떤 소리로 들리는지 알아야 합니다.
- 헤드폰을 떨어뜨리거나 깔고 앉거나 물에 담그지 마십시오. 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 착용하지 마십시오.
- 암밴드는 방수가 되지 않습니다. 혐한 날씨 또는 과도한 땀으로부터 장치를 완전히 보호하지 못합니다. 수분에 노출될 경우 장치가 해를 입을 수 있으므로 이러한 상황에서 암밴드를 착용할 때는 주의를 요합니다.

경고
- 질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에는 부적합합니다.

- 이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다.
- 오랜 시간 시끄러운 음악을 듣게 되면 청력에 이상이 생길 수 있습니다. 헤드폰을 사용할 때 특히 오랜 시간 동안 음악을 들을 때 큰 볼륨으로 듣지 않는 것이 좋습니다.
- 자동차를 운전하거나 신경을 써야 하는 다른 활동 시에 헤드셋/헤드폰을 사용할 때는 주의하십시오. 헤드셋/헤드폰 사용에 대한 현지 법률을 확인하고 준수하십시오. 일부 지역에서는 단일 이어피스 구성과 같이 운전 중에 제품 사용에 대한 특정 제한 사항이 요구될 수 있습니다.

청소
헤드폰은 주기적인 청소가 필요할 수 있습니다.
- 이어 팁: 이어 팁을 헤드폰에서 분리한 후 축축한 헝겊에 순한 세제를 묻혀 세척합니다. 헤드폰을 다시 착용하기 전에 팁을 완전히 말립니다.
- 헤드폰 노즐: 부드러운 헝겊을 사용하여 바깥 부분만 세척합니다. 노즐에 청소 도구를 끼워 넣으면 안됩니다.
- 암밴드: 손세척합니다. 표백하지 마십시오. 비틀어 짜지 마십시오. 바짝 말리십시오. 다림질하지 마십시오. 드라이 클린하지 마십시오.

구성 요소

A. 클립
B. 연장 케이블
C. StayHear® 팁: 대형(검은색)
D. StayHear® 팁: 중형, 설치됨(회색)
E. StayHear® 팁: 소형(흰색)
F. 암밴드

오디오 장치에 연결

1. Bose® SIE2 스포츠 헤드폰 케이블을 장치의 3.5mm 헤드폰 잭에 연결합니다.
   참고: 헤드폰 케이블 길이는 암밴드 사용에 맞게 디자인되었습니다. 케이블 길이가 더 길어야 할 경우(러닝 머신 또는 컴퓨터 용도), 연장 케이블을 사용하십시오.

올바른 착용의 중요성

헤드폰을 올바르게 착용할 경우 Bose에서 기대했던 더 편안함과 성능을 경험할 수 있습니다.

2. 각 팁에는 해당 이어폰을 나타내기 위해 L(좌) 또는 R(우) 표시가 되어 있습니다. 왼쪽 StayHear® 팁을 왼쪽 이어피스에 부착하고 오른쪽 StayHear® 팁을 오른쪽 이어피스에 부착해야 합니다.
3. **귀에 헤드폰 착용**
   헤드폰 이어피스에는 부드러운 StayHear® 팁이 부착되어 있으므로 귀에 편안하게 착용할 수 있습니다. 팁의 날개 부분은 귀이랑 바로 아래 끼워집니다. 팁이 올바른 크기인지 확인하려면
   1. 헤드폰이 귀에 가볍게 걸릴 수 있도록 이어피스를 곳구멍에 넣습니다.
   2. 헤드폰을 뒤로 기울이고 귀이랑 아래에서 팁 날개를 눌러서 고정시킵니다. 팁은 귀 안에 편안하게 고정되어 착용되어야 합니다.
4. **이어 팁 교환**
   가장 편안하게 들어맞는 이어 팁의 유형과 크기를 선택합니다.
   1. 팁이 찢어지지 않도록 주의하면서 부착된 팁의 가장자리를 이어피스에서 부드럽게 벗겨냅니다.
      주의: 손상될 수 있으므로 StayHear® 팁 날개를 잡아당기지 마십시오.
   2. 새 팁의 입구를 노즐 위에 놓고 작은 슬롯을 노즐 후크 위에 놓습니다.
   3. 팁의 밑면을 이어피스 베이스에 부드럽게 넣어 팁을 고정합니다.
5. **암밴드 사용**
   1. 장치를 소스 컴퓨터모먼트에 삽입하고 헤드폰 케이블을 장치의 헤드폰 잭에 연결합니다.
      참고: 암밴드 창을 통해 장치의 터치 스크린을 조작할 수 있습니다.
   2. 팔에 암밴드를 끼고 추가 패브릭을 탭 아래로 접어 넣습니다. 탭을 당겨 올바른 착용 상태로 고정합니다. 이 탭은 헤드폰을 사용하지 않을 때 보관소로도 활용됩니다.

문제 해결

헤드폰 사용에 문제가 있는 경우 다음 문제 해결 지침을 따르십시오. 여전히 도움이 필요한 경우 귀하 지역의 연락처 정보를 참조하여 도움을 받으십시오.

음질 불량 또는 오디오 채널이 누락된 경우
- 헤드폰 케이블이 장치의 헤드폰 잭에 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오. 연장 케이블을 사용하고 있을 경우 연결부를 점검하십시오.
- 장치의 저음 및 고음 설정을 조정하십시오.
- 다른 장치를 사용해 보십시오.

교체용 부품
교체용 이어팁, 연장 케이블 또는 암밴드를 구입하려면 다음을 방문하십시오.
- **미국에 한함:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

기록용으로 작성하십시오.

일련 번호: _____
(보증 카드에 있음)
구입 영수증을 본 사용자 안내서와 함께 보관하십시오.
제품 등록처:
http://global.Bose.com/register
REEBOK은 Reebok International Limited의 등록 상표입니다.
©2012 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

简体中文

请务必认真遵守本用户指南中的说明。请保存本用户指南留作以后参考。
有关耳机的更多信息，请访问：
- **仅限美国：** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

安全须知

小心
- 当使用耳机时，有些提示音或报警音会有一些不寻常的特点。了解这些声音的区别，从而可以在需要时识别出来。
- 谨防耳机坠落、被压坐、被水浸湿或者在做游泳、滑水、冲浪等水上运动时佩戴。
- 臂带不防水。在恶劣天氣條件下或過量出汗時，它无法完全保護您的装置。在這些條件下佩戴臂帶時要十分小心，因为设备可能因沾到水而受損。

警告
- 含可能导致窒息的小零件。
  不适合 3 岁以下的儿童使用。

- 本产品含有磁性材料。
- 长时间处于高音量下可能会造成听力损伤。使用耳机（尤其是时间较长）时，应避免使用高音量。
- 如果您在开车或在进行任何需要集中精神的活动时要使用耳机，请务必小心。了解并遵守当地有关耳机使用的法律。有些地方的法律对在驾驶时使用此类产品有特别限定，如单耳承的配置。

清洁
您的耳机可能需要定期清洁：
- 耳塞：从耳机上取下耳塞，然后用湿布和温和皂液擦拭。耳塞彻底干燥之后，再安装到耳机上。
- 耳机出音孔：只能用软布清洁外部。切勿将任何清洁工具插入出音孔。
- 臂带：手洗。请勿漂白。请勿扭绞。放平使之晾干。请勿熨烫。请勿干洗。

部件

A. 衣夹
B. 扩展电缆
C. StayHear® 耳塞：大号（黑色）
D. StayHear® 耳塞：中号，已安装（灰色）
E. StayHear® 耳塞：小号（白色）
F. 臂带

连接到音频设备

1. 将 Bose® SIE2 运动型耳机线缆连接到设备的 3.5 mm 耳机插孔。
   注意：耳机线缆的长度设计为使用臂带时的长度。如要加长线缆（如在跑步机或电脑上使用），请连接延长线缆。

正确安装重要提示

只要正确佩戴耳机，Bose® 就能为您带来您所期待的舒适感和清晰度。

2. 每个耳塞上都标有 L 或 R，以表明用于左侧还是右侧耳承。请务必将左侧 StayHear® 耳塞连接在左侧耳承上，右侧 StayHear® 耳塞连接在右侧耳承上。
3. **将耳机正确地戴在耳朵上**
   耳机的耳承上带有一个柔软的 StayHear® 耳塞，可以舒服地贴着耳朵内部。耳塞的翼部就在耳甲的下面。要确定耳塞的尺寸是否合适：
   1. 将耳承塞入耳道，直到耳机轻轻地贴着耳朵。
   2. 将耳机向后倾斜，将耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固固定。耳塞应该舒服又牢固地固定在耳朵里。
4. **更换耳塞**
   选择最舒服和合适的耳塞类型和尺寸。
   1. 轻轻地将连接的耳塞边缘从耳承上取下，一定要小心不要损坏耳塞。
      小心：为了防止造成損壞，請勿拖拉 StayHear® 耳塞的翼部。
   2. 将新耳塞的开口处和小插槽分别对准耳承的出音孔和出音孔上的弯鈎。
   3. 围绕耳承底部轻轻向下移动耳塞，直到感觉耳塞已经固定牢固。
5. **臂带的用法**
   1. 将设备插入来源触中，将耳机线缆插入设备的耳机插孔中。
      注意：通过臂带窗口可以控制设备的触摸屏。
   2. 将臂带戴在臂上，将多余的带子卷到扣环下面。拉动扣环，固定好。耳机不用时，可用此扣环存放耳机。

故障诊断

如果您在使用耳机时遇到任何问题，请根据下面的故障诊断说明尝试解决。如果您仍然需要帮助，请使用您所在地区的联系方式获取帮助。

音质不佳或找不到音频声道
- 请确保耳机线缆牢固插入设备的耳机插孔中。若适用，可检查延长线缆的连接情况。
- 调节设备的低音和高音设置。
- 尝试其他设备。

更换零件
要购买替换耳塞、延长线缆或臂带，请访问：
- **仅限美国：** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 SJT 11363-2006 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 SJT 11363-2006 中的限定要求。						

请填写以下内容，留作记录

序列号：_____
（在质保卡上）
请将发票与本用户指南保存在一起。
注册您的产品，网址为：
http://global.Bose.com/register
REEBOK 是 Reebok International Limited 的注册商标。
版权所有 ©2012 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

繁體中文

請務必認真遵守本使用者指南中的說明。請儲存好本使用者指南，以備日後參考。
有關耳機的更多資訊，請瀏覽：
- **僅限美國：** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

安全須知

小心
- 當使用耳機時，有些提示音或報警音會有一些不尋常的特點。了解這些聲音的區別，從而可以在需要時識別出來。
- 謹防耳機墜落、被壓坐、被水浸濕或者在游泳、滑水、衝浪等水上運動時佩戴。
- 臂帶不防水。在惡劣天氣條件下或過量出汗時，它無法完全保護您的裝置。在這些條件下佩戴臂帶時要十分小心，因為裝置可能因沾到水而受損。

警告
- 含可能導致窒息的小零件。
  不適合 3 歲以下的兒童使用。

- 本產品含有磁性材料。
- 長時間高音量收聽音樂可能會造成聽力損傷。使用耳機（尤其是時間較長）時，應避免使用高音量。
- 如果您在開車或在進行任何需要集中精神的活動時要使用耳機，請務必小心。了解並遵守當地有關耳機使用的法律。有些地方的法律對在駕駛時使用此類產品有特別限定，如單耳承的組態。

清潔
您的耳機可能需要定期清潔：
- 耳塞：從耳機上取下耳塞，然後用濕布和溫和皂液擦拭。耳塞徹底乾燥之後，再安裝到耳機上。
- 耳機出音孔：只能用軟布清潔外部。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
- 臂帶：手洗。請勿漂白。請勿扭絞。放平後晾乾。請勿熨燙。請勿乾洗。

部件

A. 衣夾
B. 延長線纜
C. StayHear® 耳塞：大號（黑色）
D. StayHear® 耳塞：中號，已安裝（灰色）
E. StayHear® 耳塞：小號（白色）
F. 臂帶

連接到音訊裝置

1. 將 Bose® SIE2 運動型耳機線纜連接到裝置的 3.5 mm 耳機插孔。
   注意：耳機線纜的長度設計為使用臂帶時的長度。如要加長線纜（如在跑步機或電腦上使用），請連接延長纜線。

正確安裝重要提示

只要正確佩戴耳機，Bose® 就能為您帶來您所期待的舒適感和清晰度。

2. 每個耳塞上都標有 L 或 R，以表明用於左側還是右側耳承。請務必將左側 StayHear® 耳塞連接在左側耳承上，右側 StayHear® 耳塞連接在右側耳承上。
3. **將耳機正確地戴在耳朵上**
   耳機的耳承上帶有一個柔軟的 StayHear® 耳塞，可以舒服地貼著耳朵內部。耳塞的翼部就在耳甲的下面。要確定耳塞的尺寸是否合適：
   1. 將耳承塞入耳道，直到耳機輕輕地貼著耳朵。
   2. 將耳機向後傾斜，將耳塞翼部塞到耳甲下，直至牢固。耳塞應該舒服又牢固地固定在耳朵裡。
4. **更換耳塞**
   選取最舒服和合適的耳塞類型和尺寸。
   1. 輕輕地將連接的耳塞邊緣從耳承上取下，一定要小心不要損壞耳塞。
      小心：為了防止造成損壞，請勿拖拉 StayHear® 耳塞的翼部。
   2. 將新耳塞的開口處和小插槽分別對準耳承的出音孔和出音孔上的彎鈎。
   3. 圍繞耳承底部輕輕向下移動耳塞，直到感覺耳塞已經固定牢固。
5. **使用臂帶**
   1. 將裝置插入來源觸中，將耳機線纜插入裝置的耳機插孔中。
      注意：透過臂帶視窗可以控制裝置的觸控式螢幕。
   2. 將臂帶戴在臂上，將多餘的帶子卷到扣環下面。拉動扣環，固定好。耳機不用時，可用此扣環存放耳機。

疑難排解

如果您在使用耳機時遇到任何問題，請根據下面的疑難排解說明嘗試解決。如果您仍然需要協助，請使用您所在地區的聯絡方式獲得協助。

音質不佳或找不到音訊聲道
- 請確保耳機線纜牢固插入裝置的耳機插孔中。若適用，可檢查延長線纜的連接情況。
- 調節裝置的低音和高音設定。
- 試試另一個裝置。

更換零件
要購買替換耳塞、延長線纜或臂帶，請瀏覽：
- **僅限美國：** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
線纜	X	0	0	0	0	0
0：表示此零件所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 SJT 11363-2006 中的限定要求。 X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 SJT 11363-2006 中的限定要求。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號：_____
（質保卡上）
請將收據連同本使用者指南儲存在一起。
註冊您的產品：http://global.Bose.com/register
REEBOK 是 Reebok International Limited 的註冊商標。
©2012 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本材料的任何部分。

日本語

オーナーズガイドの指示に注意し、慎重に従ってください。また、必要な時にすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。
お使いのヘッドホンに関する詳細情報につきましては、次のサイトをご覧ください。
- **米国のみ：** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

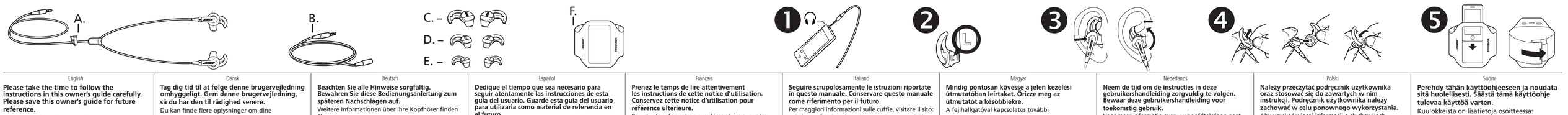
安全上の留意項目

注意
- ヘッドホンを使用した時、確認や注意喚起のための音声が、普段と異なった感じで聞こえる場合があります。必要な時にそれらの音声を認識できるように、どのような違いが起こるかをご確認ください。
- ヘッドホンを落としたり、上に座ったり、水に浸したりしないでください。水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツでは使用しないでください。
- アームバンドは防水加工をされていないため、機器を悪天候や過度の発汗から完全に保護することはできません。このような状況でアームバンドを使用する際は、水分による機器の故障に十分ご注意ください。

警告
- のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

- この製品には磁性材料が含まれています。
- 大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。特に長時間に渡るヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
- 乗り物の運転中、あるいは十分な注意が必要とされる作業の実施中は、ヘッドホンご使用に注意が必要です。ヘッドセット／ヘッドホンの使用に関する国または地域の法令を確認し、これを遵守してください。一部の国または地域の法令では、運転中の製品の使用について、片耳だけのイヤーピースの使用など、特定の制限事項が適用される場合があります。

お手入れについて
定期的にお手入れすることをおすすめします。
- StayHear®チップ: ヘッドホンから取り外し、水で薄めた中性洗剤に浸した布で拭きます。ヘッドホンに取り付ける時は、十分に乾燥しているか確認してください。
- ヘッドホンのノズル: 外装を柔らかい布で乾拭きしてください。ノズルの開口部に清掃道具を差し込まないでください。
- アームバンド: 水で手洗いしてください。漂白剤を使用したり、絞



English

Please take the time to follow the instructions in this owner's guide carefully. Please save this owner's guide for future reference.
For more information about your headphones, visit:
- **U.S. only:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Safety Information

CAUTIONS
- Sounds that you rely on as reminders or warnings may have an unfamiliar character when using headphones. Be aware of how these sounds may vary in character so you can recognize them as needed.
- Do not drop, sit on, allow the headphones to be immersed in water, or wear while participating in water sports, i.e. swimming, waterskiing, surfing, etc.
- The armband is not waterproof. It will not fully protect your device from severe weather or excessive sweating. Use caution when wearing the armband under these conditions, as your device may be harmed by exposure to water.

WARNINGS
- Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.
- Dette produkt indeholder magnetisk materiale.
- Langtidseksponering for høj musik kan give høreskader. Undgå høje lydstyrker ved brug af hovedtelefoner, især over længere perioder.
- Vær forsigtig, når du bruger hovedtelefonerne, mens du kører bil og ved andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed. Tjek og følg lokale love for brug af hovedtelefoner. I nogle jurisdiktioner gælder der særlige begrænsninger som f.eks. konfigurationer med ét ørestykke for brugen af sådanne produkter under kørslen.

Rengøring
Dine hovedtelefoner skal eventuelt rengores af og til.
- Øreindsatser: Fjern indsatserne fra hovedtelefonerne, og tør dem af med en fugtig klud og mild sæbe. Lad indsatserne tørre helt, inden du sætter dem tilbage på hovedtelefonerne.
- Hovedtelefonernes mundstykker: Rengør kun den udvendige del med en blød klud. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.
- Armbånd: Vask i hånden. Brug ikke blegemiddel. Må ikke vrides. Tørres fladt. Må ikke stryges. Må ikke renses.

Komponenter

A. Tøjclips
B. Forlængerkabel
C. StayHear®-indsatser: Store (sorte)
D. StayHear®-indsatser: Mellem, installeret (grå)
E. StayHear®-indsatser: Små (hvide)
F. Armbånd

Tilslutning til en Bluetooth-enhed

1. Tilslut Bose® SIE2-sportshovedtelefonkablet til 3,5 mm hovedtelefonstikket på din enhed.
   Bemærk: Hovedtelefonkablets længde er designet til anvendelse sammen med armbåndet. Hvis du har brug for mere kabellængde (i forbindelse med et lobebånd eller en computer), skal du tilslutte forlængerkablet.

Vigtigheden af en god pasform

Når du bærer hovedtelefonerne korrekt, får du den komfort og tydelighed, som du forventer af Bose.

2. Hver øreindsats er mærket med et L eller et R for at angive, hvilket ørestykke den passer til. Sørg for at sætte den venstre StayHear®-øreindsats på det venstre ørestykke og den højre StayHear®-øreindsats på det høje ørestykke.
3. **Tilpasning af hovedtelefonerne til øret**
   Hovedtelefonernes ørestykke har en blød StayHear®-øreindsats sat på, så det kan hvile bekvemt i ørehulen. Siden af øreindsatsen passer lige under øreryggen. Sådan afgør du, om øreindsatsen har den rigtige størrelse:
   1. Sæt ørestykket i øregangen, så der netop er nok plads til, at hovedtelefonerne kan hvile komfortabelt i øret.
   2. Vip hovedtelefonerne tilbage, og tryk på øreindsatsen under øreryggen, indtil det er sikkert. Øreindsatserne skal sidde bekvemt, men fast i ørehulen.
4. **Udskiftning af øreindsatser**
   Vælg en øreindsats med den type og størrelse, som giver dig den bedste komfort og pasform.
   1. Træk forsigtigt kanterne af den fastgjorte øreindsats væk fra ørestykket, idet du passer på ikke at ødelægge øreindsatsen.
      FORSIGTIG: Undgå at trække i StayHear®-øreindsatsen for at undgå skader.
   2. Anbring åbningen af den nye øreindsats over stykket og den lille sprække over krogen.
   3. Træk forsigtigt øreindsatsens base ned omkring ørestykkets base, indtil øreindsatsen føles fastgjort.
5. **Sådan bruges armbåndet**
   1. Sæt enheden i kilderummet, og tilslut hovedtelefonkablet til enhedens hovedtelefonstik.
      Bemærk: Du kan styre enhedens trykfølsomme skærm via armbåndets vindue.
   2. Skub armbåndet på din arm, og put det resterende stof under fligen. Træk i fligen, og sæt den fast, så den sidder rigtigt. Denne flig kan også bruges til at opbevare hovedtelefonerne, når de ikke bruges.

Fejlfinding

Hvis du har problemer med at benytte dine hovedtelefoner, så kig på følgende vejledninger. Hvis du stadig har brug for hjælp, så tæs kontaktoplysningerne for at få hjælp i dit område.

Dårlig lydkvalitet eller manglende lydkanaler
- Sørg for, at hovedtelefonkablet er sat solidt i enhedens hovedtelefonstik. Kontroller tilslutningen af forlængerkablet, hvis det er relevant.
- Juster bas- og diskantindstillingerne på enheden.
- Prøv en anden enhed.

Reservedele
Hvis du har brug for at købe erstatningsøreindsatser, forlængerkabler eller armbånd, skal du besøge:
- **Kun USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Bedes udfyldt, så du har oplysningerne til rådighed

Serienummer:_____
(på garantibeviset)

Opbevar kvitteringen sammen med denne brugervejledning.
Registrer dit produkt på:
http://global.Bose.com/register
REEBOK er et registreret varemærke, som tilhører Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Dansk

Tag dig tid til at følge denne brugervejledning omhyggeligt. Gem denne brugervejledning, så du har den til rådighed senere.
Du kan finde flere oplysninger om dine hovedtelefoner her:
- **Kun USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Sikkerhedsinformation

FORSIGTIG
- Lyde, du er vant til at opfatte som påmindelser eller advarsler, kan ændre karakter, når du bruger hovedtelefoner. Vær opmærksom på, at disse lyde kan være anderledes, så du kan genkende dem, når der er behov for det.
- Undgå at tabe hovedtelefonerne eller sætte dig på dem, lad dem ikke komme ned i vand, og bær dem ikke, når du deltager i vandsport som f.eks. svømning, løb på vandski, surfing osv. Armbåndet er ikke vandtæt. Det vil ikke beskytte din enhed fuldstændig mod hårdt vejr eller kraftig svedning. Vær forsigtig, når du har armbåndet på under disse forhold, da din enhed kan blive beskadiget, hvis den udsættes for vand.

ADVARSLER
- Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.
- Dette produkt indeholder magnetisk materiale.
- Langtidseksponering for høj musik kan give høreskader. Undgå høje lydstyrker ved brug af hovedtelefoner, især over længere perioder.
- Vær forsigtig, når du bruger hovedtelefonerne, mens du kører bil og ved andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed. Tjek og følg lokale love for brug af hovedtelefoner. I nogle jurisdiktioner gælder der særlige begrænsninger som f.eks. konfigurationer med ét ørestykke for brugen af sådanne produkter under kørslen.

Rengøring
Dine hovedtelefoner skal eventuelt rengores af og til.
- Øreindsatser: Fjern indsatserne fra hovedtelefonerne, og tør dem af med en fugtig klud og mild sæbe. Lad indsatserne tørre helt, inden du sætter dem tilbage på hovedtelefonerne.
- Hovedtelefonernes mundstykker: Rengør kun den udvendige del med en blød klud. Sæt aldrig et rengøringsredskab ind i mundstykket.
- Armbånd: Vask i hånden. Brug ikke blegemiddel. Må ikke vrides. Tørres fladt. Må ikke stryges. Må ikke renses.

Komponenter

A. Clip
B. Verlängerungskabel
C. StayHear®-Polsterkappen: Groß (schwarz)
D. StayHear®-Polsterkappen: Mittel, angebracht (grau)
E. StayHear®-Polsterkappen: Klein (weiß)
F. Armband

Anschließen an ein Audiogerät

1. Schließen Sie das Kabel des Bose® SIE2 Sport-Kopfhörers an die 3,5-mm-Kopfhörerbuchse Ihres Geräts an.
   Hinweis: Die Länge des Kopfhörerkabels ist für die Verwendung mit dem Armband gedacht. Wenn Sie mehr Kabellänge benötigen (für die Verwendung mit einem Laufband oder einem Computer), verwenden Sie ein Verlängerungskabel.

Wichtig für den richtigen Sitz

Wenn Sie die Kopfhörer richtig tragen, bieten sie den Komfort, den Sie von Bose erwarten.

Jede Polsterkappe ist mit einem L oder einem R markiert, um anzugeben, für welches Ohrstück sie ist. Bringen Sie die linke StayHear®-Polsterkappe am linken Ohrstück und die rechte StayHear®-Polsterkappe am rechten Ohrstück an.

3. **Anpassen des Kopfhörers an Ihre Ohren**
   Das Ohrstück des Kopfhörers hat weiche StayHear®-Polsterkappen, damit sie bequem auf Ihrer Ohrmuschel sitzt. Der Flügelteil der Polsterkappe passt genau unter den Ohrrand. So sehen Sie bei, ob die Polsterkappe die richtige Größe hat:
   1. Stecken Sie das Ohrstück so in den Gehörgang, dass der Kopfhörer leicht an Ihrem Ohr sitzt.
   2. Kippen Sie den Kopfhörer nach hinten und drücken Sie auf den Flügel der Polsterkappe unter dem Ohrrand, bis sie fest sitzt.
      Die Polsterkappen sollten bequem und doch fest in der Ohrmuschelsitzen.
4. **Polsterkappen austauschen**
   Wählen Sie die Art und Größe der Polsterkappe so, dass sie bequem und optimal sitzt.
   1. Ziehen Sie die Kanten der befestigten Polsterkappe vorsichtig vom Ohrstück weg und achten Sie dabei darauf, die Polsterkappe nicht zu zerreißen.
      ACHTUNG: Um Schäden zu verhindern, sollten Sie nicht an der StayHear®-Polsterkappe ziehen.
   2. Positionieren Sie die Öffnung der neuen Polsterkappe über dem Kopfhörer und dem kleinen Schlitz über dem Kopfhörerhaken.
   3. Lockern Sie die Basis der Polsterkappe unten um die Basis des Ohrstücks, bis die Polsterkappe fest sitzt.
5. **Verwendung des Armbands**
   1. Stecken Sie Ihr Gerät in das Quellfach und schließen Sie das Kopfhörerkabel an die Kopfhörerbuchse Ihres Geräts an.
      Hinweis: Sie können den Touchscreen Ihres Geräts über das Armbandfenster steuern.
   2. Schieben Sie das Armband auf Ihren Arm und klemmen Sie das restliche Gewebe unter die Lasche. Ziehen Sie an der Lasche und befestigen Sie sie für den richtigen Sitz. Diese Lasche dient auch als Aufbewahrung für den Kopfhörer bei Nichtgebrauch.

Fehlerbehebung

Probieren Sie die folgenden Lösungsvorschläge aus, wenn bei der Verwendung der Kopfhörer Probleme auftreten. Sollten Sie dann weitere Unterstützung benötigen, sehen Sie in den Kontaktadressen für Ihr Gebiet nach.

Schlechte Tonqualität oder fehlende Audiokanäle
- Vergewissern Sie sich, dass das Kopfhörerkabel fest an die Kopfhörerbuchse des Geräts angeschlossen ist. Prüfen Sie den Anschluss des Verlängerungskabels, falls vorhanden.
- Passen Sie die Bass- und Höheneinstellungen am Gerät an.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Ersatzteile
Wenn Sie Ersatz-Polsterkappen, ein Verlängerungskabel oder Armband kaufen möchten, besuchen Sie:
- **Nur USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Bitte für Ihre Unterlagen ausfüllen.

Seriennummer:_____
(auf der Garantiekarte)

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.
Sie können das Produkt auch im Internet registrieren:
http://global.Bose.com/register
REEBOK ist eine eingetragene Marke von Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Español

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario. Guarde esta guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.
Si desea más información sobre los auriculares, visite:
- **Sólo EE UU:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Información de seguridad

PRECAUCIONES
- Los sonidos que usted interpreta como recordatorios o avisos pueden presentar una realización inusual al utilizar los auriculares. Recuerde el modo en que puede variar la realización de estos sonidos de modo que los pueda reconocer cuando sea preciso.
- No deje caer los auriculares, no se siente sobre ellos ni los sumerja en agua. No los use mientras participa en deportes acuáticos, como natación, esquí acuático, surf, etc.
- El brazalete no es impermeable. No protegerá totalmente su dispositivo en caso de condiciones meteorológicas extremas o de sudor excesivo. Tome precauciones cuando use el brazalete en estas condiciones, ya que el dispositivo puede resultar dañado por exposición al agua.

ADVERTENCIAS
- Contiene piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia No adecuado para niños de menos de 3 años.
- Este producto contiene material magnético.
- La exposición prolongada a música a gran volumen puede causar lesiones auditivas. Evite utilizar estos auriculares a un volumen alto, en especial durante largos períodos de tiempo.
- Tenga cuidado al utilizar los auriculares/cascos auriculares mientras maneja cualquier vehículo o realiza actividades que requieren toda su atención. Compruebe y respete las leyes locales sobre el uso de auriculares/cascos auriculares. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de un solo auricular, en el uso de tales productos mientras conduce.

Limpieza
Es posible que los auriculares requieran limpieza periódica:
- Almohadillas de los auriculares: Retire las almohadillas de los auriculares y limpielas con una bayeta húmeda y detergente suave. Deje que las almohadillas se sequen completamente antes de volver a colocarlas en los auriculares.
- Puntas de los auriculares: Limpie sólo el exterior con una bayeta suave. No inserte nunca ninguna herramienta de limpieza en la punta.
- Brazalete: Lavar a mano. No utilizar lejía. No escurrir. Secar en horizontal. No planchar. No limpiar en seco.

Componentes

A. Pinza para ropa
B. Cable alargador
C. Almohadillas StayHear®: Grandes (negro)
D. Almohadillas StayHear®: Medias, instaladas (gris)
E. Almohadillas StayHear®: Pequeñas (blanco)
F. Brazalete

Conectar a un dispositivo de audio

1. Conecte el cable de los auriculares para deporte Bose® SIE2 a la entrada para auriculares de 3,5 mm del dispositivo.
   Nota: La longitud del cable de los auriculares se ha diseñado para uso con el brazalete. Si necesita un cable de mayor longitud (para utilizar con una cinta para correr o un ordenador), conecte el cable alargador.

Importancia de un ajuste adecuado

Si se coloca correctamente los auriculares, obtendrá el confort y la claridad que caracterizan a Bose.

2. Las almohadillas van marcadas con L (izquierda) o R (derecha) para indicar a qué auricular corresponden. Asegúrese de colocar la almohadilla StayHear® izquierda en el auricular izquierdo y la almohadilla StayHear® derecha en el derecho.
3. **Ajustar los auriculares a la oreja**
   Los auriculares deportivos de la almohadilla suave StayHear® que les permite ajustarse con comodidad al pabellón auditivo. La parte de ala de la almohadilla se ajusta justo bajo el pliegue de la oreja. Para determinar si la almohadilla es del tamaño adecuado:
   1. Inserte el auricular en el canal lo suficiente para que se apoye ligeramente contra la oreja.
   2. Incline los auriculares hacia atrás y presione el ala de la almohadilla bajo el pliegue de la oreja hasta que quede segura. Las almohadillas deben ajustarse con comodidad y con seguridad en el pabellón auditivo.
4. **Cambiar las almohadillas del auricular**
   Seleccione el tipo y el tamaño de almohadilla de auricular que le proporcione la comodidad y el ajuste óptimos.
   1. Retire suavemente del auricular los bordes de la almohadilla instalada, procurando no arrancar la almohadilla.
      PRECAUCIÓN: Para evitar daños, no tire del ala de la almohadilla StayHear®.
   2. Coloque la abertura de la nueva almohadilla sobre la punta y la pequeña ranura sobre el gancho de la punta.
   3. Baje con cuidado la base de la almohadilla alrededor de la base del auricular hasta que la almohadilla parezca estar fija.
5. **Utilizar el brazalete**
   1. Inserte el dispositivo en el compartimento de la fuente y conecte el cable de los auriculares a la entrada correspondiente del dispositivo.
      Nota: Puede controlar la pantalla táctil del dispositivo a través de la ventana del brazalete.
   2. Deslice el brazalete en el brazo y coloque el tejido adicional bajo la lengüeta. Tire de la lengüeta y asegúrela para obtener un ajuste adecuado. Esta lengüeta también sirve para guardar los auriculares cuando no se utilizan.

Resolución de problemas

Si experimenta algún problema con los auriculares, siga estas instrucciones para solucionarlo. Si sigue necesitando ayuda, consulte la información de contacto correspondiente a su área.

Calidad de sonido deficiente o falta canales de audio
- Compruebe que el cable de los auriculares está firmemente insertado en la entrada para auriculares del dispositivo Compruebe la conexión del cable alargador, en su caso.
- Ajuste los valores de graves y agudos en el dispositivo.
- Pruebe otro dispositivo.

Piezas de recambio
Para comprar almohadillas de recambio, un cable alargador o un brazalete, visite:
- **Sólo EE UU:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Rellene para conservar como referencia

Número de serie:_____
(en la tarjeta de garantía)

Guarde el recibo con esta guía del usuario.
Registre su producto en:
http://global.Bose.com/register
REEBOK es una marca comercial registrada de Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse o usarse de ninguna otra manera sin permiso previo y por escrito.

Français

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.
Pour toute information supplémentaire sur votre casque audio, visitez la page :
- **USA uniquement :** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Informations relatives à la sécurité

ATTENTION
- Les bruits qui vous servent d'alerte ou de rappel peuvent vous sembler altérés lorsque vous portez des écouteurs. Apprenez comment ces sons peuvent varier de manière à pouvoir les reconnaître au besoin.
- Ne laissez pas tomber votre casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le faites pas tomber dans l'eau. Ne le portez pas pour des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.)
- Le brassard n'est pas étanche. Il ne protègera pas totalement votre appareil de sévères pluies ou d'une transpiration excessive. Faites preuve de prudence si vous portez le brassard dans ces conditions, car votre appareil peut être exposé aux effets de l'eau ou de la sueur.

AVERTISSEMENTS
- Certaines petites pièces présentent un risque de suffocation. Ne pas laisser à la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ce produit contient des composants magnétiques.
- L'écoute prolongée de musique à volume élevé peut causer des troubles auditifs. Il est conseillé de ne pas utiliser le casque au volume maximum, en particulier pendant de longues durées.
- Procédez avec précaution si vous utilisez le casque audio en conduisant un véhicule ou en exerçant une activité qui nécessite de l'attention. Respectez les réglementations locales sur l'utilisation d'un casque. Certaines juridictions imposent des limites spécifiques d'utilisation tout en conduisant, par exemple le port d'un seul écouteur.

Nettoyage
Il peut être nécessaire de nettoyer votre casque à intervalles réguliers :
- Coussinets : retirez les coussinets des écouteurs et lavez-les avec de l'eau additionnée d'un détergent doux. Laissez-les sécher complètement avant de les remettre en place.
- Canules : nettoyez l'extérieur uniquement, à l'aide d'un tissu doux. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules des écouteurs.
- Brassard : laver le brassard à la main. Ne pas utiliser d'eau de javel. Ne pas essorer. Sécher à plat. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Composants

A. Clip
B. Câble d'extension
C. Embouts StayHear® : grande taille (noirs)
D. Embouts StayHear® : taille moyenne, installés (gris)
E. Embouts StayHear® : petite taille (blancs)
F. Brassard

Connexion à un appareil audio

1. Connectez le câble du casque audio sportif Bose® SIE2 au mini-jack 3,5 mm de votre appareil.
   Remarque : la longueur du câble du casque est prévue pour une utilisation avec le brassard. Si vous avez besoin d'une longueur plus importante (par exemple pour une utilisation avec un tapis roulant ou un ordinateur), utilisez la rallonge fournie.

De l'importance d'une adaptation correcte

Si vous portez le casque correctement, il vous offrira tout le confort que vous pouvez attendre d'un appareil Bose.

2. Chaque embout est marqué d'une lettre, L pour l'oreille gauche et R pour l'oreille droite. Veillez à bien fixer l'embout StayHear® marqué L à l'écouteur de gauche et l'embout StayHear® marqué R à l'écouteur de droite.
3. **Ajustez votre écouteur à l'oreille**
   L'embout souple StayHear® permet au casque de reposer dans le creux de l'oreille sans aucune gêne. L'ailette de l'embout s'adapte juste en dessous du rebord de l'oreille. Pour déterminer si l'embout installé est de la taille adaptée :
   1. Insérez sans excès l'écouteur dans le canal auriculaire, suffisamment pour que le casque repose sur les oreilles.
   2. Inclinez à nouveau le casque vers l'arrière et appuyez sur l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille jusqu'à ce qu'elle repose en place. Les embouts doivent reposer confortablement dans le creux de l'oreille.
4. **Changement des embouts**
   Sélectionnez le type et la taille d'embouts qui vous offrent le plus de confort et d'adaptation.
   1. Décollez doucement les bords de l'embout moyen, en veillant à ne pas déchirer celui-ci.
      ATTENTION : Pour éviter tout dommage, ne tirez pas sur l'ailette de l'embout StayHear®.
   2. Positionnez l'ouverture du nouvel embout sur la canule et la petite fente au-dessus de la crosse de celle-ci.
   3. Insérez la base de l'embout autour de celle de l'écouteur jusqu'à ce que ce dernier se loge dans l'embout.
5. **Utilisation du brassard**
   1. Insérez votre appareil dans le support de lecteur et connectez le câble du casque au mini-jack 3,5 mm de l'appareil.
      Remarque : la fenêtre du brassard permet de contrôler l'écran tactile de votre appareil.
   2. Faites glisser le brassard sur votre bras et glissez le tissu en excédent sous la languette. Tirez sur la languette et fixez-la lorsqu'elle est correctement ajustée. Cette languette fait aussi office de rangement du casque lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

Dépannage

En cas de problème d'utilisation de votre casque, consultez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, consultez les informations de contact pour connaître l'adresse du service d'assistance de votre région.

Son de qualité médiocre ou canal audio absent
- Vérifiez que le cordon du casque est bien connecté à la prise écouteur de l'appareil. Vérifiez la bonne connexion du câble d'extension le cas échéant.
- Réglez les commandes des graves et des aigus du lecteur.
- Essayez d'utiliser un autre lecteur.

Pièces de rechange
Pour acquérir des embouts de remplacement, un câble d'extension ou un brassard, visitez la page :
- **USA uniquement :** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Renseignements à conserver

Numéro de série :_____
(sur la carte de garantie)

Conservez votre facture avec ce manuel de l'utilisateur.
Enregistrez votre produit à l'adresse :
http://global.Bose.com/register
REEBOK est une marque déposée de Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Italiano

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Conservare questo manuale come riferimento per il futuro.
Per maggiori informazioni sulle cuffie, visitare il sito:
- **Solo negli U.S.A.:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE
- I suoni che servono a ricordare specifici eventi o a destare l'attenzione possono non essere riconoscibili quando si utilizzano le cuffie. Bisogna comprendere come questi suoni possono cambiare, in modo da poterli riconoscere in caso di necessità.
- Non lasciare cadere le cuffie, sedersi sopra di esse, immergerle in acqua o indossarle mentre si praticano sport acquatici, quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- La fascia da braccio non è impermeabile. Non è in grado di proteggere completamente il dispositivo in caso di pioggia battente o sudorazione eccessiva. Fare attenzione quando si indossa la fascia da braccio in queste condizioni, poiché il dispositivo potrebbe essere danneggiato dall'esposizione all'acqua.

AVVERTENZE
- Contengono piccoli componenti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento. Non idonee per bambini di età inferiore ai tre anni.
- Questo prodotto contiene materiale magnetico.
- L'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato può causare danni all'udito. Ésconsigliabile tenere un volume alto quando si utilizzano le cuffie, soprattutto per un ascolto prolungato.
- Fare attenzione quando si usano le cuffie mentre si guida un veicolo o si è impegnati in un'attività che richiede totale attenzione. Controllare e osservare le leggi locali che regolano l'uso di cuffie e auricolari. Alcune giurisdizioni prevedono restrizioni specifiche, ad esempio l'utilizzo di un solo auricolare, per l'impiego di tali prodotti durante la guida.

Pulizia
Queste cuffie potrebbero richiedere una pulizia periodica:
- Puntali cuffie: rimuovere i puntali dalle cuffie e passarli con un panno umido e del detergente delicato. Lasciare asciugare completamente i puntali prima di reinserirli sulle cuffie.
- Ugelli cuffie: pulire l'esterno con un panno morbido. Non inserire nessuno strumento di pulizia nell'ugello.
- Fascia da braccio: lavare a mano. Non candeggiare. Non strizzare. Asciugare distesa. Non stirare. Non lavare a secco.

Componenti

A. Clip per abiti
B. Prolunga
C. Puntali StayHear®: grandi (neri)
D. Puntali StayHear®: medi, installati (grigi)
E. Puntali StayHear®: piccoli (bianchi)
F. Fascia da braccio

Collegamento a un dispositivo audio

1. Collegare il cavo delle cuffie SIE2 sport di Bose® al connettore cuffie da 3,5 mm del dispositivo.
   Nota: la lunghezza del cavo delle cuffie è stata studiata per l'impiego con la fascia da braccio. Se è necessario un cavo più lungo (da utilizzare con un tapis roulant o un computer), collegare la prolunga.

Importanza del comfort

Se indossate correttamente, le cuffie offrono il livello di comfort e di definizione che ci si attende da Bose.

2. Ogni puntale è contrassegnato con l'indicazione del lato corretto, L (left, sinistro) o R (right, destro). È importante abbinare il puntale StayHear® sinistro all'auricolare sinistro e il puntale StayHear® destro all'auricolare destro.
3. **Inserimento delle cuffie nelle orecchie**
   L'auricolare delle cuffie è dotato di un puntale StayHear® morbido, che si adatta comodamente all'incavo dell'orecchio. L'archetto dell'auricolare si adatta dietro il lobo. Per stabilire se il puntale è della misura corretta:
   1. Inserire l'auricolare nel canale quanto basta per appoggiare leggermente le cuffie alle orecchie.
   2. Inclinare le cuffie all'indietro e premere l'archetto sotto il lobo dell'orecchio fino a fissarlo. I puntali devono risultare comodi ma allo stesso tempo saldi nell'incavo dell'orecchio.
4. **Sostituzione dei puntali**
   Selezionare il tipo e la dimensione del puntale più adatta al proprio orecchio.
   1. Staccare delicatamente i bordi del puntale per rimuoverlo dall'auricolare, facendo attenzione a strappare.
      ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare le cuffie, non tirare l'archetto StayHear®.
   2. Posizionare l'apertura del nuovo puntale sopra l'ugello e la piccola fessura sopra il gancio dell'ugello.
   3. Adattare la base del puntale sulla base dell'auricolare fino a quando non è completamente fissata.
5. **Uso della fascia da braccio**
   1. Inserire il dispositivo nel comparto sorgente e collegare il cavo delle cuffie all'apposito connettore del dispositivo.
      Nota: è possibile controllare lo schermo sensibile del dispositivo attraverso la finestra della fascia da braccio.
   2. Infilarsi la fascia sul braccio e inserire il tessuto aggiuntivo sotto la linguetta. Tirare la linguetta e fissarla per un confort ottimale. La linguetta serve anche da comparto per riporre le cuffie, quando non si usano.

Isoluzione dei problemi

In caso di problemi durante l'uso delle cuffie, provare ad adottare le soluzioni indicate in questa sezione. Se occorre comunque aiuto, consultare le informazioni sul servizio di assistenza disponibile nella propria zona.

Qualità audio scarsa o canali audio assenti
- Controllare che il cavo delle cuffie sia inserito bene nel connettore cuffie del dispositivo. Verificare la connessione della prolunga, se pertinente.
- Regolare le impostazioni dei bassi e degli alti del dispositivo.
- Provare con un dispositivo differente.

Parti di ricambio
Per acquistare puntali di scorta, prolunghe o fasce da braccio, visitare il sito:
- **Solo negli U.S.A.:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Annotare le seguenti informazioni importanti

Numero di serie:_____
(sulla scheda garanzia)

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme a questo manuale di istruzioni.
Registrazione del prodotto:
http://global.Bose.com/register
REEBOK è un marchio registrato di Reebok International Limited.
©2012 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Magyar

Mindig pontosan kövesse a jelen kezelési útmutatóban leírtakat. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
A fejhallgatóval kapcsolatos további információkért látogason el a következő oldalra:
- **Csak USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Biztonsági információk

FIGYELEM
- Az emlékeztetési vagy figyelmeztetési célra szolgáló hangok a fejhallgató használata esetén szokatlanul hangozhatnak. Tudatosítsa, miként módosul ezeknek a hangoknak a jellege, hogy szükség esetén felismerje őket.
- Ne ejtse le, ne üljön rá, ne engedje, hogy a fejhallgató vízbe merüljön, ne használja vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés, stb.) közben.
- A karpánt nem vízálló. Nem védi meg teljesen készülékét az időjárás viszontagságaitól vagy az erős verejtékezéstől. Legyen elővigyázatos, ha ilyen körülmények között viseli a karpántot, mert a vízzel való érintkezés károsíthatja készülékét.

VIGYÁZAT
- A termék kis részeket tartalmaz, melyekné fennáll a lenyelés veszélye. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A termék mágneses anyagot tartalmaz.
- A hangos zene huzamosabb ideig történő hallgatása hallásérülést okozhat. A fejhallgató használatakor tanácsos kerülni a rendkívül nagy hangerőt, különösen hosszabb használat esetén.
- Legyen óvatos a headset/fejhallgató használatakor, ha közben járművet vezet, vagy teljes figyelmet igénylő tevékenységet végez. Ismerkedjen meg a headset/fejhallgató használatára vonatkozó helyi törvényekkel, és tartsa be azokat. Az ilyen eszközök vezetés közbeni használatát illetően egyes joghatóságok korlátozásokat szabhatnak meg, például tilthatják a fejhallgató mindkét fülön történő használását.

Tisztítás
A fejhallgató időnként tisztítást igényelhet:
- Füldugó: Vegye ki a füldugókat a fejhallgatóból, majd egy nedves ronggyal és folyékony szappannal törölje le őket. A füldugókat csak alapos száradás után tegye vissza a fejhallgatóba.
- Fejhallgató fej: Csak puha ronggyal tisztítsa. Soha ne dugjon semmilyen tisztítóeszközt a fejbe.
- Karpánt: Kézzel mossa. Ne fehérítse. Ne csavarja ki. Fektetve szárítsa. Ne vasalja ki. Nem vegytisztítható.

Az eszköz részei

A. Ruhacsipesz
B. Hosszabbító kábel
C. StayHear® füldugó: nagy (fekete)
D. StayHear® füldugó: közepes, felhelyezve (szürke)
E. StayHear® füldugó: kicsi (fehér)
F. Karpánt

Audioeszköz csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a Bose® SIE2 sport fejhallgató kábelét az eszköz 3,5 mm-es fejhallgatóaljzatához.
   Megjegyzés: A fejhallgató kábelének hosszúságát a karpánttal való használathoz tervezték. Ha hosszabb kábelre van szüksége (például futópéppel vagy számítógéppel történő használat esetén), csatlakoztassa a hosszabbító kábelt.

A megfelelő illeszkedés fontossága

A megfelelően felhelyezett fejhallgató a Bose termékektől elvárt kényelmet és hangzástisztaságot nyújtja.

2. A füldugók L (bal) és R (jobb) betűkkel vannak megjelölve, hogy egyértelmű legyen, melyik oldala melyik. Fontos, hogy a bal StayHear® füldugót a fejhallgató bal oldalára, a jobb StayHear® füldugót pedig a jobb oldalára helyezze fel.
3. **A fejhallgató felhajvezése a fülre**
   A fejhallgató fülhallgatója a puha StayHear® füldugónak köszönhetően lágyan simul a fülkagylóba. A füldugó szárnya a fülkagyló ellencáp nevű része alá úgy, hogy jól rögzítse a eszközt. A füldugóknak kellemetlen érzés nélkül, de stabilan kell a fülkagylóba illeszkedniük.
4. **A füldugók cserije**
   Válassza ki azt a füldugótipust és -méretet, amelyet a legkényelmesebbnek érez, és amely a legjobban illeszkedik a fülébe.
   1. Finoman húzza le a fülhallgatóról a felhelyezett füldugó széleit, ügyelve arra, hogy ő ne szakítsa a füldugót.
      VIGYÁZAT: Ne a szárnyánál fogva húzza a StayHear® füldugót, mert az így megsérülhet.
   2. Illessze az új füldugó nyílását a fej, a kis lévőgázt pedig a fej kampója fölé.
   3. Nyomja rá a füldugó alapját a fülhallgató alapjára, amíg úgy nem érzi, hogy stabilan rögzítette a füldugót.
5. **A karpánt használata**
   1. Helyezze eszközét a hangforrás tokjába, és csatlakoztassa a fejhallgató kábelét az eszköz fejhallgatóaljzatába.
      Megjegyzés: Az eszköz érintőképernyőjét a karpánt ablakán keresztül irányíthatja.
   2. Csúsztassa a karpántot a karjára, és nyomja a pánt fennmaradó részét a fül mögé. A megfelelő illeszkedéshez húzza meg és rögzítse a fület. Ez a fül a használaton kívüli fejhallgatók tárolására is szolgál.

Hibaelhárítás

Ha bármilyen problémát tapasztal a fejhallgató használata közben, próbálja ki az alábbi hibaelhárítási eljárásokat. Ha továbbra is segítségre van szüksége, lásd a területnek megfelelő elérhetőségi adatokat.

Rossz hangminőség vagy hiányzó hangcsatornák
- Ellenőrizze, hogy a fejhallgató kábele jól csatlakozik-e az eszköz fejhallgatóaljzatához. Ellenőrizze a hosszabbító kábel csatlakozását, ha lehetséges.
- Módosítsa az eszköz mély- és magashang-beállításait.
- Próbáljon ki egy másik eszközt.

Cserealkatrészek
Tartalék füldugó, hosszabbító kábel vagy karpánt vásárlásához látogasson el a következő oldalra:
- **Csak USA:** http://owners.Bose.com/SIE2
- http://global.Bose.com

Feljegyzendő adatok

Sorozatszám:_____
(a garanciajegyen)

A bizonylatot tartsa a felhasználói útmutató mellett.
**